



REGSHT-TECTON Rev D

Agency Model Name: MX7T

Table with 8 columns: Product documentation is available at..., La documentation sur le produit est disponible à..., La documentation du produit est disponible sur le site..., La documentazione sul prodotto è disponibile sul sito..., Die Produktdokumentation ist unter www.honeywellaidc.com verfügbar., La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com., La documentación del producto está disponible en www.honeywellaidc.com., A documentação do produto está disponível em www.honeywellaidc.com.

FCC Part 15 Statement
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Para su uso en México, la operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
1. es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
2. este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Caution: Any changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Honeywell may void the FCC authorization to operate this equipment.

FCC 5GHz Statement
For the band 5600-5650 MHz, no operation is permitted.

High-power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65- to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device.

Canadian Compliance
This ISM device complies with Canadian RSS-210. Operation is subject to the following conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Table with 6 columns: RF Notices, Hinweise zur HF-Sicherheit, Avisos sobre RF, Avisos sobre RF, 射頻通知, RFに関する通知. Each column contains safety and usage instructions in different languages.

For warranty information, go to www.honeywellaidc.com and click Get Resources > Product Warranty.

Obtenga información sobre la garantía en www.honeywellaidc.com y seleccione Get Resources (Obtener recursos) > Product Warranty (Garantía del producto).

保証情報については、www.honeywellaidc.com に移動し、Get Resources (リソース) > Product Warranty (製品保証) をクリックしてください。

Informácie o záruke nájdete na www.honeywellaidc.com v časti Get Resources (Získat zdroje) > Product Warranty (Záruka výrobcu).

Table with 8 columns: CE marks and compliance text in various languages (English, French, Spanish, Italian, German, Chinese, Japanese, Korean, Arabic, Russian, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Romanian, Bulgarian, Greek, Portuguese, Spanish, Catalan, Basque, Galician, Occitan, Provençal, Occitan, Catalan, Basque, Galician, Occitan, Provençal).

Table with 8 columns: CE marks and compliance text in various languages (Chinese, Japanese, Korean, Arabic, Russian, Polish, Czech, Slovak, Hungarian, Romanian, Bulgarian, Greek, Portuguese, Spanish, Catalan, Basque, Galician, Occitan, Provençal).

Table with 2 columns: Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 3 Band A: 2400-2483.5 MHz) and AZ (No license needed if used indoor and power not exceeding 30 mW).

Table with 2 columns: Restrictions (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annex 13 Band E1: 5150-5350 MHz, Band E2: 5470-5725 MHz) and AZ (No license needed if used indoor and power not exceeding 30 mW).

Table with 2 columns: Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 3 bande A : 2 400 à 2 483,5 MHz) and AZ (Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW).

Table with 2 columns: Restrictions (révision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Annexe 13 bande E1 : 5 150 à 5 350 MHz, bande E2 : 5 470 à 5 725 MHz) and AZ (Aucune licence nécessaire pour une utilisation à l'intérieur et une puissance ne dépassant pas 30 mW).

Das Gerät kann innerhalb der gesamten Europäischen Gemeinschaft verwendet werden.

Betriebsfrequenzbereiche:

- 2400–2483,5 MHz (PAN Bluetooth): 3.14 dBm EIRP
- 2400–2483,5 MHz (WLAN IEEE 802.11b/g/n): Max. EIRP 15.10 dBm
- 5150–5350 MHz, 5470–5725 MHz (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): Durchschnittliche EIRP 17.04 dBm

802.11a/b/g/n und Bluetooth

Einschränkungen für die EU: 5150–5350 MHz ist nur für den Einsatz im Innenbereich vorgesehen.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | AT | BE | BG | HR | CY | CZ | DK | EE | FI | FR | DE | GR | HU | IS | IE | IT |
| | LV | LI | LT | LU | MT | NL | NO | PL | PT | RO | SK | SI | ES | SE | CH | GB |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 3 Band A: 2400–2483,5 MHz) | |
|--|--|
| AZ | Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich. |
| IT | Die öffentliche Verwendung muss vom jeweiligen Dienstanbieter genehmigt werden. |
| RU | <p>SRD mit FHSS-Modulation</p> <ul style="list-style-type: none"> • Max. 2,5 mW EIRP. • Max. 100 mW EIRP. SRD im Außenbereich ohne Einschränkungen der Montagehöhe ausschließlich zur Erfassung von Telemetriedaten zur automatischen Überwachung und Bestandsverfolgung zulässig. SRD im Außenbereich zu anderen Zwecken nur bei einer Montagehöhe bis zu 10 m über dem Boden zulässig. • Max. 100 mW EIRP. Anwendungen im Innenbereich. <p>SRD mit DSSS usw. (ausgenommen FHSS-Breitbandmodulation)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 2 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. • Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 20 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. SRD im Außenbereich ausschließlich zur Erfassung von Telemetriedaten zur automatischen Überwachung und Bestandsverfolgung oder für Sicherheitssysteme zulässig. • Die max. durchschnittliche EIRP-Dichte beträgt 10 mW/MHz. Max. 100 mW EIRP. Anwendungen im Innenbereich. |
| UA | EIRP = 100 mW mit integrierter Antenne mit Verstärkungsfaktor von bis zu 6 dBi. |

| Einschränkungen (Revision ERC/REC 70-03 E 2017-02, Anhang 13 Band E1: 5150–5350 MHz, Band E2: 5470–5725 MHz) | |
|--|---|
| AZ | Bei einer Verwendung in Innenräumen und einer Leistung unter 30 mW ist keine Lizenz erforderlich. |

Оборудование предназначено для эксплуатации на всей территории Европейского сообщества.

Рабочий диапазон частот:

- 2400–2483,5 МГц (Bluetooth-PAN): 3.14 дБм EIRP
- 2400–2483,5 МГц (WLAN IEEE 802.11b/g/n): Максимальная EIRP 15.10 дБм
- 5150–5350 МГц, 5470–5725 МГц (WLAN/RLAN IEEE 802.11a/n/ac): Средняя EIRP 17.04 дБм

802.11a/b/g/n и Bluetooth

Ограничения Европейского сообщества: полосы радиочастот 5150–5350 МГц предназначены для использования только в помещениях.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| | AT | BE | BG | HR | CY | CZ | DK | EE | FI | FR | DE | GR | HU | IS | IE | IT |
| | LV | LI | LT | LU | MT | NL | NO | PL | PT | RO | SK | SI | ES | SE | CH | GB |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 3, диапазон A: 2400-2483,5 МГц) | |
|---|--|
| AZ | При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется. |
| IT | Общественное использование оборудования возможно с разрешения соответствующего поставщика услуг. |
| RU | <p>Устройство малого радиуса действия (SRD) с модуляцией FHSSMaximum 2,5 мВт EIRP.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 2,5 мВт. • Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений без ограничений по высоте установки и для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления и учета ресурсов. Разрешается эксплуатировать SRD в других целях только вне помещений, если высота установки не превышает 10 м над уровнем земли. <p>Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений без ограничений по высоте установки и для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления и учета ресурсов. Разрешается эксплуатировать SRD в других целях только вне помещений, если высота установки не превышает 10 м над уровнем земли.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Максимальная средняя плотность EIRP 2 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. • Максимальная средняя плотность EIRP 20 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация SRD разрешена только вне помещений для сбора данных телеметрии для систем автоматического управления, учета ресурсов или безопасности. • Максимальная средняя плотность EIRP 10 мВт/МГц. Максимальная эффективная изотропно излучаемая мощность (EIRP) 100 мВт. Эксплуатация внутри помещений. |
| UA | EIRP = 100 мВт со встроенной антенной с коэффициентом усиления до 6 дБи. |

| Ограничения (проверка ERC/REC 70-03 E 2017-02, приложение 13, диапазон E1: 5150-5350 МГц, диапазон E2: 5470-5725 МГц) | |
|---|---|
| AZ | При эксплуатации в помещении с мощностью не более 30 мВт разрешение не требуется. |

| | | | | | | |
|---|---|--|---|--|--|--|
| | | | | | | |
| Bluetooth Class II | Bluetooth Catégorie II | Bluetooth Klasse II | Bluetooth Klasse II | Bluetooth Class II | Bluetooth Ⅱ类 | Bluetooth 第Ⅱ類 |
| Bluetooth КЛАССА 2 | Bluetooth 2 类别 | | | | | |
| | | | | | | |
| CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. The battery should be disposed of by a qualified recycler or hazardous materials handler. Do not incinerate the battery or dispose of the battery with general waste materials. | MISE EN GARDE: RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE D'UN MAUVAIS TYPE. La pile doit être jetée par un recycleur compétent ou un responsable des marchandises dangereuses. Ne pas incinérer la pile ou la jeter avec les déchets généraux. | MISE EN GARDE: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN MODÈLE AUTRE QUE SPECIFIÉ. Les batteries doivent être éliminées par un spécialiste qualifié du recyclage ou de la gestion des matières dangereuses. Ne pas incinérer ni éliminer les batteries avec les déchets ménagers ordinaires. | ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO. Smaltire la batteria attraverso un centro di riciclaggio o di trattamento materiali pericolosi autorizzato. Non bruciare né smaltire la batteria mediante il sistema di raccolta dei rifiuti non differenziato. | ACHTUNG: BEI VERWENDUNG EINES FALSCHEN BATTERIETYPUS BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. Die Batterie darf nur von einem qualifizierten Fachunternehmer für Recycling und Gefahrentoffe entsorgt werden. Batterie niemals verbrennen oder im Restmüll entsorgen. | PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR OTRA QUE NO SEA ADECUADA. La batería debe desecharla una persona calificada para realizar el reciclaje o una persona autorizada para manipular materiales peligrosos. No incinerar la batería ni la deseché junto con otros materiales de desecho generales. | PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE REEMPLAZA LA BATERÍA POR OTRA QUE NO SEA ADECUADA. La batería debe ser desechada por una persona calificada para realizar el reciclaje o una persona autorizada para manipular materiales peligrosos. No incinerar la batería ni la deseché junto con residuos comunes. |
| AVISO: RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUIDA POR UMA BATERIA DE TIPO INCORRETO. A bateria deve ser descartada por uma entidade qualificada para reciclagem ou tratamento de materiais perigosos. Não incinerar a bateria nem a descarte junto com materiais descartáveis comuns. | 注意: 如果要更換的電池類型不正確, 則有發生爆炸的危險。電池丟棄時, 應由合格的回收人員或危險材料處理人員進行處理。不要焚燒電池或將電池与普通廢棄物一同處理。 | 注意: 如果要更換的電池種類不正確, 會有爆炸的危險。電池應該由合格的回收人員或危險物品處理人員進行處理。請勿焚燒電池或將電池當作一般廢棄物處理。 | 警告: 種類の異なるバッテリーと交換すると、爆発の危険があります。バッテリーの廃棄処理は、認定されている産業廃棄物処理業者に依頼してください。バッテリーは、焼却したり、一般的な廃棄物と一緒に廃棄しないでください。 | 주의: 잘못된 유형의 배터리로 교체하면 배터리가 폭발할 수 있습니다. 배터리는 공인 재활용 업체 또는 위험물 취급 업체에 의해 폐기되어야 합니다. 배터리를 소각하거나 일반 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. | ВНИМАНИЕ: РИСК ВЗРЫВА ПРИ ИСПОЛЪЗОВАНИИ НЕПОДХОДЯЩЕГО АККУМУЛЯТОРА. Аккумулятор должен утилизироваться в сертифицированном пункте переработки отходов или सेवा опасных веществ. Запрещается сжигать аккумулятор и удалять его вместе с бытовыми отходами. | تحذير: قد يتسبب استخدام بطارية غير صحيحة أو الاستعمال غير المتوافق للجهاز في الإصابة بحروق أو اندلاع حريق أو حدوث المفارقات أو التسبب بمخاطر أخرى. يجب التخلص من البطاريات وفقاً للتوجيه المحلية. |
| Patents For patent information, refer to www.hsmrats.com. | Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, consultez le site www.hsmrats.com ou pour obtenir des renseignements au sujet du brevet. | Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmrats.com. | Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmrats.com. | Patente Patentinformationen sind unter www.hsmrats.com erhältlich. | Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmrats.com. | Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmrats.com. |
| Patentes Para obter informações sobre patente, consulte www.hsmrats.com. | 專利 有关专利信息, 请参阅 www.hsmrats.com. | 專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmrats.com 中的說明。 | 特許 特許情報については、www.hsmrats.com を参照してください。 | 특허 특허 정보는 www.hsmrats.com 를 참조하십시오. | Патенты Информация о патентах приведена на веб-сайте www.hsmrats.com. | براءات الاختراع لتحصول على معلومات تخص براءات الاختراع، يرجى الرجوع إلى www.hsmrats.com |


| | | | | | | |
|---|------------------------|---|--|--|--|--|
| Dealer License - Republic of Singapore | 经销商许可证 - 新加坡共和国 | Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução No. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br | | | | |
| | | Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução No. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados incluindo os limites de exposição da Taxa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequência de acordo com as Resoluções No. 303/2002 e 533/2009. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. | | | | |

Modelo: MX7T
03547-11-07513

| | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|--|
| Laser Safety Statement If the following label is attached to your product, it indicates the product contains a laser. | Déclaration de sécurité laser Si l'étiquette suivante est attachée à votre produit, elle indique que le produit contient un laser : | Dichiarazione sulla sicurezza del dispositivo laser La presenza della seguente etichetta sul prodotto indica che il prodotto contiene un laser: | Hinweis zur Lasersicherheit Wenn Ihr Produkt mit dem folgenden Etikett gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass das Produkt einen Laser enthält: | Declaración de seguridad del láser Si la siguiente etiqueta se encuentra adherida al producto, indica que éste contiene un láser: | Declaração de segurança de laser Se a seguinte etiqueta estiver colada no seu produto, indica que ele contém um laser: | Заявление о безопасности лазерного луча Если к изделию прикреплена нижеуказанная этикетка, то это означает, что в изделии имеется лазер: |
| | | | | | | |
| This device has been tested in accordance with and complies with IEC60825-1 ed2 (2007). Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11, except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007. LASER LIGHT, DO NOT STARE INTO BEAM, CLASS 2 LASER PRODUCT, 1.0 mW MAX OUTPUT: 630-680nm. Caution - use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. | Cet appareil a été testé et certifié conforme à la norme IEC 60825-1 ed2 (2007). Conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11, sauf exceptions découlant de l'avis sur les dispositifs laser n° 50 (Laser Notice n° 50) daté du 24 juin 2007. ATTENTION, LUMIÈRE LASER : NE PAS FIXER LE FAISCEAU APPAREL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 2 1.0mW SORTIE MAX: 630-680 nm. L'utilisation de contrôles ou réglages ou la réalisation de procédures autres que ceux spécifiés dans la documentation utilisateur peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. | Questo dispositivo è stato testato e certificato conforme ai sensi della IEC60825-1, edizione 2 (2007). È conforme alla norma 21 CFR 1040.10 e 1040.11, ad eccezione delle deviazioni ai sensi della normativa Laser Notice N. 50 del 24 giugno 2007. LUCHE LASER, NON FISSARE IL RAGGIO LASER, PRODOTTO DI CLASSE 2, POTENZA DI USCITA MAX 1.0 mW : 630-680nm. Un utilizzo dei comandi, dei dispositivi di regolazione o delle procedure non conforme a quanto specificato nella documentazione d'uso può determinare un'esposizione pericolosa alle radiazioni. | Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Anforderungen von IEC60825-1 ed2 (2007). Erfüllt 21 CFR 1040.10 und 1040.11, mit Ausnahme von Abweichungen gemäß Laser Notice Nr. 50 vom 24.06.07. LASERSTRAHLUNG, NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN, LASERPRODUKT DER KLASSE 2, MAXIMALE ENERGIE DER LASERSTRAHLUNG 1,0 mW: 630-680 nm. Die Verwendung oder Einstellung von Reglern bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Abläufen kann zu gefährlicher Laserstrahlung führen. | Este dispositivo se ha probado y se ha certificado que cumple la normativa IEC60825-1 ed2 (2007). Cumple las normativas 21 CFR 1040.10 y 1040.11, excepto en lo referente a desviaciones según el aviso sobre láser n.º 50 del 24 de junio de 2007. LUZ DE LÁSER, NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ DE LUZ PRODUCTO. LASER DE CLASE 2 1.0mW - 630-680nm. El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los descritos en la documentación del usuario puede suponer la exposición a radiaciones peligrosas. | Este dispositivo foi testado nos termos e em conformidade com IEC60825-1 ed2 (2007) Em conformidade com 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto para desvios nos termos do Aviso de Laser No. 50, datado de 24 de junho de 2007. LUZ DE LASER, NÃO OLHE FIXAMENTE PARA O FEIXE, PRODUTO A LASER CLASSE 2, SAÍDA MÁXIMA DE 1,0 mW: 630-680 nm. A utilização de controles ou ajustes ou de execução de procedimentos de modo diferente do especificado na documentação do usuário pode resultar em exposição nociva à radiação. | Это устройство прошло испытания в соответствии с требованиями стандарта МЭК 60825-1 ред. 2 (2007 г.). Соответствует требованиям нормативных документов 21 CFR 1040.10 и 1040.11 с учетом разрешенных отступлений от требований согласно Уведомлению о лазерах № 50 от 24 июня 2007 г. ЛАЗЕРНЫЙ СВЕТ. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ, ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 2, 10 МВт МАКСИМАЛЬНОЙ МОЩНОСТИ: 630-680нм. Внимание - использование средств управления, регулирование или изменения производительности процедур, отличающихся от указанных в данном документе, может привести к опасному воздействию радиации. |

| | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|--|
| 激光安全声明 如果您的产品有以下标签, 说明产品具有激光功能: | 雷射 Eye Safety 聲明 若產品上貼有下列之標籤, 即表示該產品具有雷射功能: | 目に対するレーザーの安全性について 製品に次のラベルが添付されている場合は、製品にレーザーが含まれていることを示しています。 | 레이저 안전 고지 사항 제품에 다음과 같은 표시가 부착되어 있는 경우 제품에 레이저가 포함되어 있음을 의미합니다. | بندرة السلامة الخاصة بالليزر إذا كان للمنتج التالي مرفقاً بالمنتج فإنه يشير إلى أن المنتج يحتوي على الليزر: | | |
| | | | | | | |
| 此设备已经过测试, 符合 IEC60825-1 ed2 (2007) 脉冲持续时间标准, 符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11 标准 (但不符合 2001 年 7 月 26 日颁布的第 50 号激光通告)。激光辐射, 不可直视光束, 2 类激光产品, 最大输出功率: 1.0 mW: 630-680nm。 如果使用了用户文档范围之外的操作步骤控制或调整或执行, 可能会导致危险的辐射暴露。 | 此裝置已經過測試, 符合 IEC60825-1 ed2 (2007) 的的要求, 符合 21 CFR 1040.10 與 1040.11 (2007 年 6 月 24 日發布的 Laser Notice No. 50 準則例外)。雷射光, 請勿直視雷射光束, CLASS 2 雷射產品, 1.0 mW 最大輸出功率: 630-680nm。 若使用的控制、調整或執行等程序並非依照使用者文件中所指示, 可能會發生危險, 導致輻射曝露。 | この装置は、IEC60825-1 ed2 (2007)、に従ってテストされ、準拠しています。21 CFR 1040.10 および 1040.11 に準拠していますが、Laser Notice No. 50 (2007 年 6 月 24 日) に従うことによる逸脱を除きます。レーザー光はビームをそのままだまさないでください。クラス 2 レーザー製品、1.0 mW 最大出力: 630-680nm ユーザーマニュアルで指定されていない制御や調整の使用または手順の実行によって、有害な放射線照射が発生する可能性があります。 | 본 장치는 IEC60825-1 ed2 (2007) 에 의거해서 테스트되었으며 이를 준수합니다. 21 CFR 1040.10 and 1040.11을 준수합니다. 단, 2007년 6월 24일 Laser Notice No. 50에 의거한 예외는 제외합니다. 레이저 광선, 안구에 직접적인 광선 노출 금지. CLASS 2 레이저 제품, 1.0mW 최대 출력: 630-680nm 사용자 설명서에 명시된 내용 이외의 절차를 통해 장치를 조작하거나 조정하거나 변경하는 경우 인체에 심각한 위해를 끼치는 방사선에 노출될 수 있습니다. | تم اختبار هذا الجهاز وفقاً للمعيار IEC60825-1 ed2 (2007) و 21 CFR 1040.10 و 1040.11 باستثناء الانحرافات بموجب الإشعاع الخاص بالليزر رقم 50 بتاريخ 24 يونيو 2007. ضوء الليزر، لا تلمح بالتحديق في الشعاع، منتج يعمل بالليزر من الفئة 2، الحد الأقصى للإخراج 1.0 مللي وات: 630-680 نانومتر. تحذير - قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو التغييرات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المحددة هنا إلى احتمال التعرض إلى الإشعاعات الخطرة. | | |

| | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|---|
| Product Environmental Information Refer to www.honeywellaidc.com/environmental for the RoHS / REACH / WEEE information. | Renseignements relatifs à l'environnement à propos des produits Reportez-vous à la page www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir des renseignements concernant les directives RoHS/REACH/WEEE. | Informations environnementales sur les produits Reportez-vous au site www.honeywellaidc.com/environmental pour obtenir les informations sur les directives RoHS/REACH/WEEE. | Informazioni ambientali relative al prodotto Consultare il sito web www.honeywellaidc.com/environmental per informazioni su RoHS/REACH/RAEE. | Informationen zur Umweltverträglichkeit von Produkten Unter www.honeywellaidc.com/environmental finden Sie Informationen über RoHS/REACH/WEEE. | Información ambiental del producto Consulte www.honeywellaidc.com/environmental para obtener información sobre RoHS/REACH/WEEE. | Información ambiental de producto Consulte la información RoHS/REACH/WEEE en www.honeywellaidc.com/environmental. |
| Informações ambientais sobre produtos Consulte a página www.honeywellaidc.com/environmental para obter informações sobre as normas RoHS/REACH/WEEE. | 产品环境信息 有关 RoHS / REACH / WEEE 信息, 请参阅 www.honeywellaidc.com/environmental. | 產品環境資訊 請參閱 www.honeywellaidc.com/environmental 以瞭解 RoHS / REACH / WEEE 資訊。 | 製品の環境情報 RoHS / REACH / WEEE に関する情報については、www.honeywellaidc.com/environmental を参照してください。 | 제품 환경 정보 RoHS / REACH / WEEE 정보는 www.honeywellaidc.com/environmental 에서 참조하십시오. | Экологическая информация о продукции Информация о соответствии требованиям RoHS / REACH / WEEE приведена на сайте www.honeywellaidc.com/environmental. | المواصفات البيئية للمنتج يرجى الرجوع إلى www.honeywellaidc.com/environmental للحصول على معلومات حول توجيهات RoHS / REACH / WEEE |

|  产品中有害物质的名称及含量 (Names and Content of Hazardous Substances in the Product) | | | | | | | |
|--|--|--|---|--|--|--|--|
| 部件名称 (Parts Name) | 有害物质 (Hazardous Substance) | | | | | | |
| | 铅 (Pb) | 汞 (Hg) | 镉 (Cd) | 六价铬 (Cr6+) | 多溴联苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) | |
| 印刷电路部件 (PCA) | x | o | x | o | o | o | |
| 内部扫描器 (Internal Scanner) | x | o | x | o | o | o | |
| 无线通信设备 (Wireless Communication Device) | x | o | x | o | o | o | |
| 备份电池 (Backup Battery) | x | o | x | o | o | o | |
| 内部电缆 / 连接器 (Internal Cables/Connectors) | x | o | o | o | o | o | |
| 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。(The table is created in accordance to SJ/T 11364.) o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。(Indicates that this hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in China' s GB/T 26572.) x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。(Indicates that this hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement in China' s GB/T 26572.) | | | | | | | |
| This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language. | Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou communication relatif à ce document doit inclure une version en anglais. | Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produit en relation avec ce document doit comporter une version en anglais. | Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, nell'eventualità sorgano conflitti fra la versione non inglese e quella inglese, prevarrà quest'ultima in quanto viene riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese. | Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten Ausdruck verleiht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen. | Originalmente, este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés. | Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés, dado que se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés. | |
| 本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承認し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとしします。 | 본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며 영문본이 양측 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인식하고 확인합니다. 본 문서와 관련한 모든 고지 또는 전달 사항에는 영문본이 동봉되어야 합니다. | Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма, направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке. | تم إصدار هذا المستند وتغطيته باللغة الإنجليزية. إذا تمت ترجمة هذا المستند إلى لغات أخرى وكان هناك اختلاف بين الإصدار الإنجليزي وإصدار آخر، فإن الإصدار الإنجليزي هو الذي يعبر بوضوح وصراحة عن نية الأطراف. يجب أن تشمل أية إخطارات أو اتصالات ذات صلة بهذا المستند على إصدار باللغة الإنجليزية. | 本文件的原稿是以英文撰寫。如果本文件翻譯為其他語言，而英文版和非英文版之間產生衝突，應以英文版為準，並且各方一致同意並確認英文版能夠清楚地表達各方的意圖。凡是所有與本文件有關之公告或通訊，都必須包含英文的版本。 | Vehicle Power Supply Connection Safety Statement Vehicle Power Supply Connection: If the supply connection is made directly to the battery, a 10A slow-blow fuse should be installed in the positive lead within 5 inches (12.7 cm) of the battery positive (+) terminal. | Déclaration de sécurité pour le raccordement de l'alimentation du véhicule Raccordement de l'alimentation du véhicule Si l'alimentation est raccordée directement à la batterie, un fusible à action retardée de 10A doit être installé sur le câble positif à moins de 12,7 cm de la borne positive (+) de la batterie. | Informazioni sulla Sicurezza: collegamento all'alimentazione del veicolo Collegamento dell'alimentazione del veicolo Se il collegamento dell'alimentazione viene stabilito direttamente con la batteria, è necessario installare un fusibile ad azione lenta da 10A nel conduttore positivo a meno di 5 in. (12,7 cm) dal terminale positivo (+) della batteria. |
| Anschluss an die Fahrzeugbatterie - Sicherheitshinweis Anschluss an Fahrzeugbatterie Bei direktem Anschluss an die Fahrzeugbatterie sollte eine träge 10A-Sicherung in die positive Leitung zwischengeschaltet werden, und zwar nicht weiter als ca. 13 cm von der positiven (+) Batterieklemme entfernt. | Declaración sobre la seguridad de la conexión a la alimentación del vehículo Conexión a la alimentación del vehículo: Si la conexión de alimentación se hace directamente a la batería, se debe instalar un fusible de 10 amp con acción retardada en el borne positivo, a 5 pulgadas (12,7 cm), como máximo, del borne positivo (+) de la batería. (Estados Unidos) | Declaração de segurança Conexão de uma fonte de alimentação veicular: Se a conexão de alimentação for feita diretamente à bateria, o fusível 10A de ruptura lenta deve ser instalado no cabo positivo à 12,7 centímetros do terminal positivo (+) da bateria. | | | | | |
| Säkerhetsinformation om fordonets strömförsörjning Fordonets strömförsörjningskoppling Om strömkopplingen görs direkt till batteriet, måste en 10A-säkring installeras i den positiva ledningen inom 12,7 cm från batteriets pluspol (+). | Sikkerhetsinformasjon om kjøretøyet strømforsyning Tilkopple strømforsyningen til kjøretøyet Hvis strømforsyningen koples direkte til batteriet, skal det installeres en 10A treg sikring i den positive ledningen innen 12,7 cm fra plusspolen (+) på batteriet. | Turvallinen kytkentä ajoneuvon teholähteeseen Kytkenä ajoneuvon virtalähteeseen Jos virtaa otetaan suoraan akusta, 10 ampeerin hidas sulake on asennettava positiiviseen johtoon enintään 12 cm:n etäisyydellä akun positiivisesta (+) navasta. | | | | | |
| Sikkerhedserklæring vedrørende tilslutning til køretøjets strømforsyning EL forsyning af køretøjet. Er forsyningsforbindelsen direkte tilknyttet til batteriet og og tilsluttet til den positive part indenfor 12,7 cm (+ delen). vil der være en langsom tændelse af 10 ampere. | Тағйит Ғўч Kaynaғи Baғlantısı ғўvenlik ачıklaması Тағйит Ғўч Kaynaғи Baғlantısı Kaynak baғlantısı doғrudan akўye yapılırsa, pozitif baғlantı kablosu ўzerinde akўnўn pozitif (+) kutbuna 12,7 cm mesafede 10A'lik yavaғ atan bir sigorta monte edilmelidir. | Δήλωση ασφάλειας παροχής ενέργειας οχήματος Σύνδεση Τροφοδοτικού Σχηματος Αν ή σύνδεση του τροφοδοτικού γίνει κατευθείαν στη μπαταρία, μια ασφαλεία ήραδίας της τάξης των 10Α θα πρέπει να τοποθετηθεί στο θετικό καλώδιο εντός 5 ντσετών (12,7 εκ.) του θετικού (+) ακροάκτη της μπαταρίας. | | | | | |
| 车辆电源连接安全声明 车辆电源连接: 如果直接与电池进行电源连接, 应将一个 10A 慢熔熔断器安装在正极导线中, 离电池正极 (+) 端 5 英寸 (12.7 厘米) 内。 | 車両電源の接続安全性に関する声明 車両電源の接続: 電力供給をバッテリーに直接つなく場合は、正側リード線の、バッテリー正極 (+) から 12.7 cm (5 インチ) 以内に、必ず 10A の遅延型ヒューズを取り付けてください。 | Меры предосторожности при подключении к бортовой сети транспортного средства Подсоединение автомобильного блока питания: если подключение осуществляется непосредственно к АКБ, необходима установка плавкого предохранителя номиналом 10 А в положительный провод на расстоянии 10-15 см от плюсового клеммы АКБ. | | | | | |
| نشرة السلامة الخاصة بتوصيل مصدر الطاقة الخاص بالمركبة توصيل مصدر الطاقة الخاص بالمركبة: إذا تم توصيل الطاقة بالبطارية مباشرة، فينبغي تثبيت المنصهر بطبي، الاحتراق بقدرة 10 أمبير في الفتحة الموجبة ضمن 5 بوصات (12,7 سم) من الطرف الموجب للبطارية (+). | | | | | | | |

